wishyou.today learning

day 21 my part-time job

Japanese N4 in 47 days
unit 4 · work & polite Japanese

Say what you do in advance with ～ておく (並べておく, 用意しておいた), say how often with a period + に (一日に四|時間), say "start / keep on / finish doing" with a stem + 始める / 続ける / 終わる, and talk about your part-time job.

Work is all about getting things ready before the rush: ～ておく. And every job interview asks how many hours a week you can do.

words

word	kana	meaning	example
アルバイト	arubaito	part-time job (アルバイトする)	駅の前のレストランでアルバイトをしている。 I work part-time at a restaurant in front of the station.
パート	pāto	part-time work (often adults')	母は銀行でパートをしている。 My mum works part-time at a bank.
店長	てんちょう · tenchō	(shop) manager	この店の店長は中村さんです。 The manager of this restaurant is Ms Nakamura.
客	きゃく · kyaku	customer, guest, visitor	今日はお客さんが多い。 We've got lots of customers today.
様	さま · sama	Mr, Ms (very polite さん)	お客様、こちらへどうぞ。 This way, please, sir.
おく	oku	(～ておく) do in advance; leave as is	パーティーの前に、飲み物を買っておく。 I'll buy the drinks before the party.
通う	かよう · kayou	to go regularly, commute	毎日、バスで大学に通って{kayou}いる。 I go to university by bus every day.
昼休み	ひるやすみ · hiruyasumi	lunch break	昼休みは一時間だ。 The lunch break is an hour.
慣れる	なれる · nareru	to get used to	仕事にもう慣れた。 I've got used to the job already.
必ず	かならず · kanarazu	always, without fail	店に入る前に、必ず手を洗ってください。 Always wash your hands before you go into the restaurant.
始める	はじめる · hajimeru	to begin, start (something)	先月、新しいアルバイトを始めた。 I started a new part-time job last month.
続ける	つづける · tsuzukeru	to continue, keep on (something)	日本語の勉強を続けたい。 I want to keep on studying Japanese.
続く	つづく · tsuzuku	to continue, go on	雨が三日も続いた。 It rained for three whole days.
済む	すむ · sumu	to be finished, be sorted	仕事が早く済んだ。 Work finished early.
残る	のこる · nokoru	to be left (over), remain	ケーキが二つ残っている。 There are two pieces of cake left.

予定	よてい · yotei	plan, schedule	土曜日の予定は？ Any plans for Saturday?
用事	ようじ · yōji	errand, something to do	明日は用事がある。 I've got something on tomorrow.
用	よう · yō	business, something to do	何{nani}か用ですか。 Did you want something?

pattern ～ておく (do in advance) · period + に (how often) · stem + 始める (start doing)

て form | おく | ready for later | period + に + amount | ます stem + 始める · 続ける · 終わる

て form + おく means doing something now so it's ready later (並べておく, set them out beforehand), or leaving something as it is (開けておいて, leave it open). Friends shorten it: 並べとく. For "how often", put に after the period, then the amount: 一日に四時間 (four hours a day). And the ます stem + 始める / 続ける / 終わる means start, keep on, finish doing: 働き始めた, 話し続ける, 食べ終わる.

パーティーの前に、部屋を掃除しておく。 **pātī no mae ni heya o sōji shite oku** I'll clean the room before the party.

窓を開けておいてください。 **mado o akete oite kudasai** Please leave the window open.

一日に二時間、日本語を勉強する。 **ichinichi ni nijikan nihongo o benkyō suru** I study Japanese for two hours a day.

この店には一年に十万人のお客さんが来る。 **kono mise ni wa ichinen ni jūmannin no okyakusan ga kuru** A hundred thousand customers come to this restaurant every year.

半年前に、この店で働き始めた。 **han toshi mae ni kono mise de hataraki hajimeta** I started working at this restaurant six months ago.

dialogue before the lunchtime rush

ms nakamura アンナさん、今日も昼はお客さんが多いよ。お皿を並べておいて。
annasan kyō mo hiru wa okyakusan ga ōi yo osara o narabete oite · Anna, lunch will be busy again today. Set out the plates, would you?

anna はい。もう並べておきました。お箸も用意しておきました。
hai mō narabete okimashita ohashi mo yōi shite okimashita · Done already. I've put out the chopsticks, too.

ms nakamura ありがとう。準備が早く済んだね。この仕事にもう慣れたね。
arigatō junbi ga hayaku sunda ne kono shigoto ni mō nareta ne · Thanks. That was quick. You've really got the hang of this job.

anna ここで働き始めて、もう半年ですから。
koko de hataraki hajimete mōhan toshi desu kara · Well, I've been working here six months now.

ms nakamura 大学もあるし、大変でしょう。一日に何時間勉強している？
daigaku mo aru shi taihen deshō ichinichi ni nan jikan benkyō shite iru · And you've got university too. It must be tough. How many hours a day do you study?

anna 一日に三時間ぐらいです。大学には毎日電車で通っていますけれど、大丈夫です。
ichinichi ni sanjikan gurai desu daigaku ni wa mainichi densha de kayotte imasu keredo daijōbu desu · About three hours a day. I take the train to university every day, but I'm fine.

ms nakamura そう。でも、遅くまで店に残らないでね。
sō demo osoku made mise ni nokoranaide ne · Good. But don't stay late at the restaurant.

ms nakamura それから、アンナさんは英語ができるね。会社が、英語のできるパートかアルバイトを探しているよ。
sorekara annasan wa eigo ga dekiru ne kaisha ga eigo no dekiru pāto ka arubaito o sagashite iru yo · Oh, and you speak English, don't you? The company is looking for someone part-time who can speak English.

anna 私ですか！でも、この店でも働き続けたいです。
watashi desu ka demo kono mise demo hataraki tsuzuketai desu · Me? But I want to keep working here, too.

ms nakamura もちろん、両方できるよ。あ、お客様だ！
mochiron ryōhō dekiru yo a okyakusama da · Of course, you can do both. Oh, customers!

anna いらっしゃいませ！
irasshaimase · Welcome!

write it trace the grey, then write your own



映
as in 映画館 (えいがかん): cinema, movie theater



英
as in 英語 (えいご): English (the language)



昼
ひる
noon; daytime; lunchtime



始
to begin, start (something)



去
as in 去年 (きょねん): last year



古
as in 古い (ふるい): old (things)

good to know · て form + おく: 買っておく, 予約しておく, 調べておく. Casual: ~とく (買っとく), ～どく (読んどく). ～ておいてください is a handy request at work: leave it, keep it, do it before I come. Frequency: 一日に, 一時間に, 一年に + amount. The amount comes after に: 一日に三杯 (three cups a day). In a Japanese restaurant, staff call out いらっしゃいませ to every customer who comes in. No answer is expected; a small nod is enough. Stem + 出す is a sudden start: 泣き出す (burst into tears), 走り出す (break into a run). You'll meet 降り出す (start to rain) on day 41.

Some days you get ready in advance; today you got ready for the rest of the unit. 準備しておいたね!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 22 at the office

Japanese N4 in 47 days
unit 4 · work & polite Japanese

Describe how things have been left with ～てある (名前が書いてある), say what you don't have to do with ～なくてもいい, and find your way round an office.

Offices run on things already done for you (the room is booked, your name is up) and on the question everyone asks on day one: do I have to…?

words

word	kana	meaning	example
事務所	じむしょ · jimusho	office	会社の事務所は三階です。 The company office is on the third floor.
会議	かいぎ · kaigi	meeting, conference (会議する)	午後、会議がある。 I've got a meeting this afternoon.
会議室	かいぎしつ · kaigishitsu	meeting room	会議室はどこですか。 Where's the meeting room?
受付	うけつけ · uketsuke	reception (desk)	受付で名前を言ってください。 Please give your name at reception.
社長	しゃちょう · shachō	company president, boss	社長は今日、事務所にいない。 The boss isn't in the office today.
部長	ぶちょう · buchō	department head	部長にメールを送った。 I sent an email to the head of department.
課長	かちょう · kachō	section chief, manager	課長はいつも忙しい。 The section chief is always busy.
公務員	こうむいん · kōmuin	civil servant, public employee	兄は公務員です。 My big brother works for the government.
新聞社	しんぶんしゃ · shinbunsha	newspaper company	友達は新聞社で働いている。 My friend works for a newspaper.
アナウンサー	anaunsā	announcer, newsreader	姉はテレビのアナウンサーだ。 My big sister is a TV newsreader.
パソコン	pasokon	PC, computer	新しいパソコンを買った。 I bought a new computer.
コンピュータ	konpyūta	computer	父はコンピュータの会社に勤めている。 My dad works for a computer company.
コンピューター	konpyūtā	computer	このコンピューターは古くて、遅い。 This computer is old and slow.
ワープロ	wāpuro	word processor (older word)	祖父はまだワープロを使っている。 My grandfather still uses a word processor.
ファックス	fakkusu	fax (ファックスする)	ファックスで地図を送った。 I faxed the map over.

ソフト	sofuto	software; soft	このソフトは便利だ。 This software is really handy.
メール	mēru	email; text message	後でメールします。 I'll email you later.
チェック	chekku	check (チェックする)	朝、メールをチェックした。 I checked my email in the morning.

pattern ~てある (has been done) • ~なくてもいい (don't have to)

thing が | て form | ある | ない → なくてもいい

Thing + が + て form of a doing verb + ある describes a state someone left on purpose: 窓が開けてある, the window has been opened (and is open). Compare 窓が開いている, the window is open (no one in mind). For “don't have to”, change ない to なくてもいい: 着ない → 着なくてもいい, you don't have to wear it.

窓が開けてある。 **mado ga akete aru** The window has been left open.

冷蔵庫に飲み物が入れてある。 **reizōko ni nomimono ga irete aru** There are drinks in the fridge, ready for you.

急がなくてもいいよ。 **isoganakutemo ii yo** There's no need to hurry.

パソコンは持って来なくてもいいです。 **pasokon wa motte konakutemo ii desu** You don't need to bring a computer.

dialogue first visit to the office

ms nakamura ここが会社の事務所だよ。受付で名前を言ってね。
koko ga kaisha no jimusho da yo uketsuke de namae o itte ne · This is the company office. Give your name at reception.

anna はい。…あ、受付に私の名前が書いてあります！
hai a uketsuke ni watashi no namae ga kaite arimasu · OK. ...Oh, my name's written up at reception!

ms nakamura うん、今日のお客様だから。会議室はこっち。
un kyō no okyakusama dakara kaigishitsu wa kotchi · Yes, you're today's visitor. The meeting room's this way.

anna 机の上に、パソコンと新しいソフトが置いてありますね。
tsukue no ue ni pasokon to atarashii sofuto ga oite arimasu ne · There's a computer and some new software on the desk.

ms nakamura そう。アンナさんの仕事は、英語のメールをチェックすることだよ。
sō annasan no shigoto wa eigo no mēru o chekku suru koto da yo · That's right. Your job will be checking the English emails.

anna ファックスもありますね。私、ファックスは使ったことがありません。
fakkusu mo arimasu ne watashi fakkusu wa tsukatta koto ga arimasen · There's a fax machine too. I've never used a fax.

ms nakamura 大丈夫、使わなくてもいい。社長は古いワープロも好きだけれど、みんなはコンピューターを使っているよ。
daijōbu tsukawanakutemo ii shachō wa furui wāpuro mo suki da keredo minna wa konpyūtā o tsukatte iru yo · Don't worry, you won't need it. The president still likes his old word processor, but everyone else uses computers.

anna スーツを着なくてもいいですか。
sūtsu o kinakutemo ii desu ka · Do I have to wear a suit?

ms nakamura 着なくてもいいよ。でも、部長や課長と会議がある時は、きれいな服を着てね。
kinakutemo ii yo demo buchō ya kachō to kaigi ga aru toki wa kireina fuku o kite ne · No, you don't. But when there's a meeting with the department head or the section chiefs, wear something smart.

anna わかりました。…あ、あの人、テレビで見たことがあります！
wakarimashita a ano hito terebi de mita koto ga arimasu · Got it. ...Oh, I've seen that man on TV!

ms nakamura あの課長は、前はテレビのアナウンサーだったよ。
ano kachō wa mae wa terebi no anaunsā datta yo · That section chief used to be a TV announcer.

write it trace the grey, then write your own

室 室 室 室 室 室 室 室 室

室
meeting room

公 公 公 公

公
civil servant, public employee



歌 うた song	歌	歌	歌	歌	歌					

good to know · てある needs a verb you do to something (書く, 置く, 開ける): 名前が書いてある. With が, not を. ～ている after such a verb is what you're doing now: 名前を書いている (I'm writing my name). ～なくてもいい: 来なくてもいい, しなくてもいい, 持って来なくてもいい. Add です to be polite. In Japanese offices people use titles instead of names: 部長, おはようございます! (Good morning, sir). ～てもかまわない is a slightly more formal ～てもいい: 明日来なくてもかまいません (you don't have to come tomorrow; that's fine).

Your name is up, the computer's on, and you don't have to wear a suit. Everything's ready for you: 準備してある!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 23 keigo: raising the other person

Japanese N4 in 47 days
unit 4 · work & polite Japanese

Speak respectfully about customers, teachers and bosses with 尊敬語: いらっしゃる, おっしゃる, 召し上がる, ご覧になる, お〜になる and お〜ください.

In any Japanese shop or office, the customer and the boss get respectful verbs. Understanding them is the first step; using a few makes a great impression.

words

word	kana	meaning	example
いらっしゃる	irassharu	to come, go, be (respectful)	社長は明日{asu}いらっしゃいます。 The president is coming tomorrow.
おいでになる	oide ni naru	to come, go, be (very respectful)	先生は三時においでになります。 Your teacher will be here at three.
おっしゃる	ossharu	to say (respectful)	先生がそうおっしゃいました。 That's what the teacher said.
なさる	nasaru	to do (respectful)	日曜日は何{nani}をなさいますか。 What are you doing on Sunday?
召し上がる	めしあがる · meshiagaru	to eat, drink (respectful)	どうぞ、召し上がってください。 Please, help yourself.
ご覧になる	ごらんになる · goran ni naru	to see, look at (respectful)	この写真をご覧になりましたか。 Have you seen this photo?
ご存じ	ごぞんじ · gozonji	knowing (respectful): ご存じです	中村さんをご存じですか。 Do you know Ms Nakamura?
よろしい	yoroshii	good, all right (polite いい)	ここに座ってもよろしいですか。 May I sit here?
ございます	gozaimasu	to be, have (very polite)	お手洗いは二階にございます。 The toilets are on the first floor, sir.
丁寧	ていねい · teinei	polite; careful, thorough	店長はお客様に丁寧に話す。 The manager speaks politely to customers.
明日	あす · asu	tomorrow (formal)	明日{asu}の会議は十時からです。 Tomorrow's meeting starts at ten.
再来週	さらいしゅう · saraishū	the week after next	再来週、旅行に行く。 I'm going on a trip the week after next.
再来月	さらいげつ · saraigetsu	the month after next	再来月、結衣はカナダに行く。 Yui leaves for Canada the month after next.
都合	つごう · tsugō	convenience; what suits you	明日{asu}のご都合はいかがですか。 Would tomorrow suit you?

承知	しょうち · shōchi	understanding, agreeing (承知する)	はい、承知しました。 Certainly. I understand.
無理	むり · muri	impossible; too much, overdoing it	無理をしないでください。 Don't overdo it.

pattern 尊敬語: raising the other person

special verb | お + stem + になる | お + stem + ください | for them, not for me

Respectful language (尊敬語) is for what other people do when they are above you: customers, teachers, bosses. Some verbs have their own word: いらっしゃる (come, go, be), おっしゃる (say), なさる (do), 召し上がる (eat, drink), ご覧になる (see), ご存じ (know). Other verbs use お + ます stem + になる (お帰りになる), and polite requests use お + stem + ください (お待ちください). Never use them about yourself.

先生はもうお帰りになりました。 **sensei wa mō okaeri ni narimashita** The teacher has already gone home.

どうぞお入りください。 **dōzo ohairi kudasai** Please come in.

山田先生をご存じですか。 **yamada sensei o gozonji desu ka** Do you know Ms Yamada?

お飲み物は何になさいますか。 **onomimono wa nani ni nasaimasu ka** What would you like to drink?

dialogue keigo practice

ms nakamura アンナさん、明日、社長が店にいらっしゃるよ。
annasan asu shachō ga mise ni irassharu yo · Anna, the president is coming to the restaurant tomorrow.

anna 社長が！じゃあ、丁寧な言葉で話さなければいけませんね。
shachō ga jā teineina kotoba de hanasanakereba ikemasen ne · The president! Then I'll have to speak very politely.

ms nakamura そう。お客様にも社長にも、「食べますか」じゃなくて、「召し上がりますか」。
sō okyakusama ni mo shachō ni mo tabemasu ka janakute meshiagarimasu ka · Exactly. To customers and to the president, it's not 食べますか but 召し上がりますか.

anna 「見ますか」は「ご覧になりますか」ですね。
mimasu ka wa goranninarimasuka desu ne · And 見ますか becomes ご覧になりますか, right?

ms nakamura よろしい！あ、鈴木さんと山田先生だ。ちょうどいい練習だよ。
yoroshii a suzukisan to yamada sensei da chōdo ii renshū da yo · Very good! Oh, here come Mr Suzuki and Ms Yamada. Perfect for practice.

anna いらっしゃいませ。お二人様ですか。どうぞ、こちらにお座りください。
irasshaimase ofutarisama desu ka dōzo kochira ni osuwari kudasai · Good afternoon. Two of you? Please, take a seat here.

mr suzuki アンナちゃん、今日はずいぶん丁寧だね。
annachan kyō wa zuibun teinei da ne · Anna, you're very formal today!

anna お飲み物は何になさいますか。
onomimono wa nani ni nasaimasu ka · What would you like to drink?

ms yamada コーヒーをお願いします。それから、お手洗いはどこですか。
kōhī o onegaishimasu sorekara otearai wa doko desu ka · A coffee, please. And where are the toilets?

anna お手洗いはあちらにございます。少しお待ちください。
otearai wa achira ni gozaimasu sukoshi omachi kudasai · The toilets are over there. Your coffee won't be a moment.

ms yamada アンナさん、とても上手ですよ。社長もきっと喜ぶと思います。
annasan totemo jōzu desu yo shachō mo kitto yorokobu to omoimasu · Anna, that was excellent. I'm sure the president will be pleased, too.

write it trace the grey, then write your own

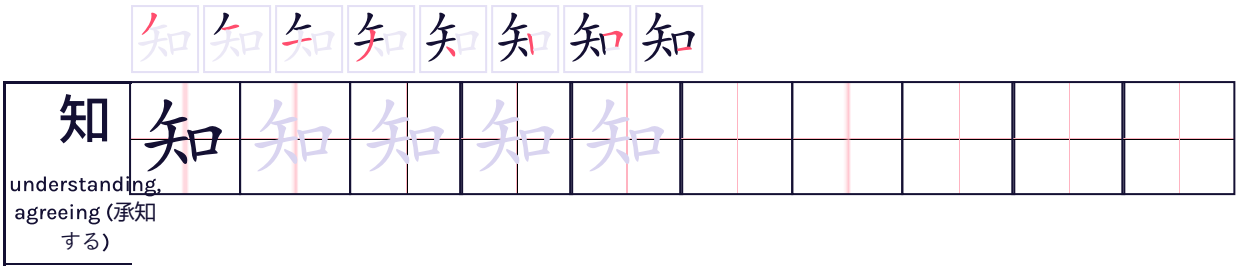
明

tomorrow (formal)

週

しゅう

week



知

understanding, agreeing (承知する)



理

impossible; too much, overdoing it



買

as in 買う (かう): to buy



悪

as in 悪い (わるい): bad

good to know · いらっしゃる, おっしゃる, なさる, くださる have an irregular ます form: いらっしゃいます, おっしゃいます, なさいます, くださいます. お + stem + ください is the shop and office request: お待ちください, お入りください, お座りください. Respectful verbs are never for yourself. Talking about yourself, use humble verbs (day 24) or plain です/ます. ございます is the very polite あります; でございます is the very polite です. Shop staff use them all day.

Please accept our congratulations: you have completed day 23. おめでとうございます!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 24 keigo: lowering yourself

Japanese N4 in 47 days
unit 4 · work & polite Japanese

Talk about yourself humbly with 謙譲語: 申す, 伺う, まいる, おる, いたす, 拝見する and お〜する, and make a polite phone call.

Respectful verbs raise the other person; humble verbs lower you. Together they're how you phone a teacher, an office or a client.

words

word	kana	meaning	example
いたす	itasu	to do (humble)	私がご案内いたします。 I'll show you the way.
まいる	mairu	to come, go (humble)	明日{asu}、もう一度まいります。 I'll come back again tomorrow.
申す	もうす · mōsu	to be called, say (humble)	はじめまして、アンナと申します。 How do you do? My name is Anna.
申し上げる	もうしあげる · mōshiageru	to say, express (very humble)	心からお礼を申し上げます。 I would like to thank you from the bottom of my heart.
伺う	うかがう · ukagau	to visit; to ask (humble)	明日{asu}、先生のお宅に伺います。 I'll call on you at home tomorrow.
拝見	はいけん · haiken	seeing, looking at (humble)	お手紙を拝見しました。 I've read your letter.
おる	oru	to be (humble いる)	店長は今、事務所におります。 The manager is in the office right now.
連絡	れんらく · renraku	contact, getting in touch (連絡する)	後で連絡します。 I'll get in touch later.
返事	へんじ · henji	reply, answer (返事する)	メールの返事を書いた。 I wrote a reply to the email.
知らせる	しらせる · shiraseru	to let (someone) know, inform	時間がわかったら、知らせてください。 Let me know once you know the time.
伝える	つたえる · tsutaeru	to pass on (a message), tell	店長に伝えておきます。 I'll pass that on to the manager.
電報	でんぽう · denpō	telegram (older word)	祖母の誕生日に、電報を送った。 I sent my grandmother a telegram for her birthday.
説明	せつめい · setsumei	explanation (説明する)	店長が仕事を説明してくれた。 The manager explained the job to me.
相談	そうだん · sōdan	talking over, asking advice (相談する)	先生に仕事のことを相談した。 I asked my teacher for advice about work.
場合	ばあい · baai	case, situation (〜場合は: if)	遅れる場合は、電話してください。 If you're going to be late, please call.

代わり	かわり · kawari	instead (of); a substitute	店長の代わりに、私が行きます。 I'll go instead of the manager.

pattern 謙譲語: lowering yourself

humble verb | お / ご | stem · noun | する / いたす

Humble language (謙譲語) is for what you (or your company, your family) do for someone above you. Some verbs have their own word: 申す (say, be called), 伺う (visit, ask), まいる (come, go), おる (be), いたす (do), 拝見する (see), いただく (receive, day 10). Others use お + ます stem + する (お持ちします, I'll carry it), or ご + する-noun + する (ご説明します). いたします instead of します makes it even humbler.

荷物をお持ちします。 **nimotsu o omochi shimasu** Let me carry your bag.

後でお電話します。 **ato de odenwa shimasu** I'll call you later.

心からお礼を申し上げます。 **kokoro kara orei o mōshiagemasu** I would like to thank you from the bottom of my heart.

お祝いの電報をお送りしました。 **oiwai no denpō o ōkuri shimashita** I've sent a congratulations telegram.

dialogue a call to ms yamada

anna
もしもし、山田先生でいらっしゃいますか。日本語クラスのアンナと申します。
moshimoshi yamada sensei de irasshaimasu ka nihongo kurasu no anna to mōshimasu · Hello, is that Ms Yamada? This is Anna from the Japanese class.

ms yamada
アンナさん！こんにちは。どうしましたか。
annasan konnichiwa dō shimashita ka · Anna! Hello. What's up?

anna
先生にご相談したいことがあるんです。
sensei ni gosōdan shitai koto ga aru ndesu · There's something I'd like to ask your advice about.

ms yamada
いいですよ。何の相談ですか。
ii desu yo nan no sōdan desu ka · Of course. What is it about?

anna
店長が、会社の事務所の仕事を紹介してくださいました。でも、電話の言葉が難しくて…。
tenchō ga kaisha no jimusho no shigoto o shōkai shite kudasaimashita demo denwa no kotoba ga muzukashikute · My manager has offered me a job at the company office. But the phone language is so hard…

ms yamada
なるほど。じゃあ、明日、学校に来られますか。説明しますよ。
naruhodo jā asu gakkō ni koraremasu ka setsumei shimasu yo · I see. Can you come to school tomorrow, then? I'll explain it all.

anna
はい、伺います。何時に伺ったらよろしいですか。
hai ukagaimasu nanji ni ukagattara yoroshii desu ka · Yes, I'll come. What time would suit you?

ms yamada
三時はどうですか。都合が悪い場合は、メールで連絡してください。
sanji wa dō desu ka tsugō ga warui baai wa mēru de renraku shite kudasai · How about three? If that's no good, let me know by email.

anna
承知しました。三時にまいります。
shōchi shimashita sanji ni mairimasu · Certainly. I'll be there at three.

anna
それから、先生からのお返事、拝見しました。ありがとうございました。
sorekara sensei kara no ohenji haiken shimashita arigatōgozaimashita · And I've read your reply to my email. Thank you so much.

ms yamada
いいえ。アンナさん、電話の言葉ももう上手ですよ。では、明日。
iie annasan denwa no kotoba mo mō jōzu desu yo dewa asu · Not at all. Anna, your phone Japanese is already very good. See you tomorrow, then.

write it trace the grey, then write your own

代

instead (of); a substitute

図

as in 図書館 (としょかん): library



歩

as in 歩く (あるく): to walk

good to know · Humble = me and my group; respectful = you and yours. 私がまいります, but 先生がいらっしゃいます. With people outside your company, your own boss is in your group too: 店長は今おります (not いらっしゃいます). お + stem + する: お持ちします, お送りします, お待ちします. With する-nouns use ご: ご案内します, ご説明します, ご連絡します. よろしくお願いいたします is the standard ending of business emails and calls.

Humbly speaking, that was excellent work. 本当にお疲れさまでした!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 25 i've decided!

Say what should be the case with ～はずです and announce decisions and habits with ～ことにする / ～ことにしている.

Plans change and decisions get made: はず is what you expect, ことにした is what you've decided.

words

word	kana	meaning	example
はず	hazu	should (be), is expected to	結衣はもう空港に着いたはずだ。 Yui should have got to the airport by now.
決まる	きまる · kimaru	to be decided, be settled	旅行の予定が決まった。 The plans for the trip are settled.
計画	けいかく · keikaku	plan (計画する)	夏休みの計画はもう決まった？ Have you made your summer holiday plans yet?
機会	きかい · kikai	chance, opportunity	アルバイトで、日本語を話す機会が多い。 My part-time job gives me lots of chances to speak Japanese.
経験	けいけん · keiken	experience (経験する)	いい経験になった。 It was a good experience.
失敗	しっぱい · shippai	failure, mistake (失敗する)	初めての料理は失敗した。 My first try at cooking went wrong.
関係	かんけい · kankei	relation, connection	これは仕事と関係がない。 This has nothing to do with work.
仕方	しかた · shikata	way of doing; (仕方がない) it can't be helped	雨だから、仕方がない。 It's raining, so there's nothing we can do.
出席	しゅっせき · shusseki	attendance (出席する: attend)	明日{asu}の会議に出席します。 I'll be at tomorrow's meeting.
翻訳	ほんやく · hon'yaku	translation (翻訳する)	英語のメールを日本語に翻訳した。 I translated an English email into Japanese.
役に立つ	やくにたつ · yaku ni tatsu	to be useful, help	この辞書はとても役に立つ。 This dictionary is really useful.
まず	mazu	first (of all)	まず、手を洗ってください。 First, please wash your hands.
行う	おこなう · okonau	to hold, carry out (formal)	会議は三階の会議室で行います。 The meeting will be held in the meeting room on the third floor.
必要	ひつよう · hitsuyō	necessary, needed	この仕事にはパソコンが必要だ。 You need a computer for this job.
将来	しょうらい · shōrai	the future	将来、何{nani}をしたい？ What do you want to do in the future?

意見	いけん · iken	opinion, view	みんなの意見を聞きたい。 I'd like to hear what everyone thinks.
反対	はんたい · hantai	opposition; the opposite (反対する)	父は私の計画に反対した。 My dad was against my plan.
工場	こうじょう · kōjō	factory	この町には大きな工場がある。 There's a big factory in this town.

pattern ~はずです (should be) • ~ことにする (decide to)

plain form · noun + の **はずです** **dictionary · ない form** **ことにする**

Plain form + はずです means “it should be so”: you have good reasons to expect it (帰ったはずだ, he should be home by now). After a noun, add の: 休みのはずです. Dictionary or ない form + ことにする means “decide to”: することにした, I've decided to do it. ことにしている is a rule you keep: 歩くことにしている, I make a point of walking.

トム君はもう家に帰ったはずだ。 **tomukun wa mō ie ni kaetta hazu da** Tom should be home by now.

鈴木さんの店は、今日は休みのはずです。 **suzukisan no mise wa kyō wa yasumi no hazu desu** Mr Suzuki's café should be closed today.

毎晩、日本語のニュースを聞くことにしている。 **maiban nihongo no nyūsu o kiku koto ni shite iru** I make a point of listening to the news in Japanese every night.

今日から、毎朝早く起きることにした。 **kyō kara maiasa hayaku okiru koto ni shita** From today, I've decided to get up early every morning.

dialogue i've decided!

yui アンナ、事務所の仕事、どうする？
anna jimusho no shigoto dō suru · Anna, what are you going to do about the office job?

anna 決めた！事務所の仕事もすることにした！
kimeta jimusho no shigoto mo suru koto ni shita · I've decided! I'm taking the office job too!

tom すごい！どんな仕事？
sugoi donna shigoto · Brilliant! What's the job?

anna 会社の工場の説明を英語に翻訳する仕事。外国のお客様も来るから。
kaisha no kōjō no setsumei o eigo ni hon'yaku suru shigoto gaikoku no okyakusama mo kuru kara · Translating the information about the company's factory into English. They get customers from abroad, too.

yui アンナなら、できるはずだよ。日本語も英語も上手だし。
anna nara dekiru hazu da yo nihongo mo eigo mo jōzu da shi · You'll be fine, Anna. Your Japanese and your English are both great.

tom でも、レストランの仕事は？
demo resutoran no shigoto wa · But what about the restaurant?

anna 店のアルバイトも続けることにした。レストランとは関係がない仕事だけれど、英語が役に立つし、いい経験になるはず。
mise no arubaito mo tsuzukeru koto ni shita resutoran to wa kankei ga nai shigoto da keredo eigo ga yaku ni tatsu shi ii keiken ni naru hazu · I've decided to keep the restaurant job, too. The new job has nothing to do with restaurants, but my English will be useful, and it should be good experience.

yui 兄も同じ意見だった。「将来、きっと役に立つ」と言っていたよ。
ani mo onaji iken datta shōrai kitto yaku ni tatsu to itte ita yo · My brother thinks so, too. He said it's sure to be useful in the future.

tom 失敗は怖くない？
shippai wa kowakunai · Aren't you scared of messing up?

anna ちょっと怖い。でも、こんな機会はなかなかないし、失敗も経験だと思う。
chotto kowai demo konna kikai wa nakanaka nai shi shippai mo keiken da to omou · A bit. But chances like this don't come along often, and mistakes are experience too.

tom 初めての会議はいつ？出席する？
hajimeteno kaigi wa itsu shusseki suru · When's your first meeting? Are you going?

anna うん。まず、今日メールをチェックする。予定は今日決まるはずだから。
un mazu kyō mēru o chekku suru yotei wa kyō kimaru hazu dakara · Yes. First I'll check my email: the schedule should be decided today.

write it trace the grey, then write your own

計

plan (計画する)

画

plan (計画する)

験

experience (経験する)



仕

way of doing; (仕方がない) it can't be helped



立

to be useful, help

工

factory

good to know · はず is reasoning, not duty: 来るはずだ (he's supposed to come, he said so). For “must” use なければいけない. Negative: 来ないはずだ (he shouldn't be coming) or 来るはずがない (there's no way he's coming). ことにする (I decide) vs ことになる (it's been decided, often by others): 来月、京都に行くことになった (it's been arranged that I go to Kyoto next month). 仕方がない (it can't be helped) is the most Japanese shrug: say it when the train is late or it rains on your picnic.

You decided to come this far, and here you are, just as expected. 来るはずだと思っていた!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 26 mission: anna's first week at work

Japanese N4 in 47 days
unit 4 · work & polite Japanese

Follow a working week in polite Japanese: a first day at the office, a business phone call, a meeting and a Friday catch-up with friends.

Everything from this unit in one story: ～ておく, ～てある, なくてもいい, keigo both ways, はず and ことにする, at work.

chapter 1 monday: a new desk

ms nakamura アンナさん、事務所の仕事は今日からだね。受付で名前を言った？
annasan jimusho no shigoto wa kyō kara da ne uketsuke de namae o itta · Anna, the office job starts today, doesn't it? Did you give your name at reception?

anna はい。受付の方が、会議室まで案内してくださいました。
hai uketsuke no kata ga kaigishitsu made annai shite kudasaimashita · Yes. The person at reception showed me to the meeting room.

ms nakamura よかった。アンナさんの机はここ。パソコンにもう新しいソフトが入れてあるよ。古いコンピューターは使わなくてもいい。
yokatta annasan no tsukue wa koko pasokon ni mō atarashii sofuto ga irete aru yo furui konpyūtā wa tsukawanakutemo ii · Good. This is your desk. The new software is already on the computer. You don't need to use the old one.

anna ありがとうございます。メールは毎朝チェックしておきます。
arigatōgozaimasu mēru wa maiasa chekku shite okimasu · Thank you. I'll check the email first thing every morning.

ms nakamura お願い。事務所の仕事は一日に三時間。昼休みは十二時から一時までだよ。
onegai jimusho no shigoto wa ichinichi ni sanjikan hiruyasumi wa jūniji kara ichiji made da yo · Please do. The office job is three hours a day. Lunch is from twelve to one.

anna ワープロやファックスも使わなければいけませんか。
wāpuro ya fakkusu mo tsukawanakereba ikemasen ka · Do I have to use the word processor and the fax machine too?

ms nakamura ワープロは使わなくてもいい。でも、お客様からファックスが来たら、部長に渡してね。
wāpuro wa tsukawanakutemo ii demo okyakusama kara fakkusu ga kitara buchō ni watashite ne · You don't need the word processor. But if a fax comes in from a customer, give it to the department head.

anna 承知しました。部長はどちらにいらっしゃいますか。
shōchi shimashita buchō wa dochira ni irasshaimasu ka · Certainly. Where is the department head?

ms nakamura 今、社長と会議。課長は工場に行っている。後で必ず紹介するね。
ima shachō to kaigi kachō wa kōjō ni itte iru ato de kanarazu shōkai suru ne · In a meeting with the president right now. The section chief is at the factory. I'll introduce you later, I promise.

anna はい。じゃあ、まず、このメールを翻訳しておきます。
hai jā mazu kono mēru o hon'yaku shite okimasu · OK. Then first I'll get this email translated.

chapter 2 wednesday: the phone rings

anna はい、お電話ありがとうございます。アンナと申します。
hai odenwa arigatōgozaimasu anna to mōshimasu · Hello, thank you for calling. This is Anna speaking.

ken 銀行の田中と申します。部長はいらっしゃいますか。
ginkō no tanaka to mōshimasu buchō wa irasshaimasu ka · This is Tanaka from the bank. Is the department head there?

anna 部長は今、会議に出席しております。
buchō wa ima kaigi ni shusseki shite orimasu · I'm afraid he's in a meeting at the moment.

ken そうですか。では、明日は十時に伺いますと、お伝えください。
sō desu ka dewa asu wa jūji ni ukagaimasu to otsutae kudasai · I see. Then please tell him I'll come by at ten tomorrow.

anna 承知しました。部長に伝えておきます。もし部長の都合が悪い場合は、こちらからご連絡いたします。
shōchi shimashita buchō ni tsutaete okimasu moshi buchō no tsugō ga warui baai wa kochira kara gorenraku itashimasu · Certainly. I'll pass that on. If the time doesn't suit him, we'll get back to you.

ken よろしくお願いいたします。…アンナ、僕だよ！
yoroshiku onegai itashimasu anna boku da yo · Thank you very much. ...Anna, it's me!

anna 健さん！？全然わかりませんでした！
kensan zenzen wakarimasendeshita · Ken?! I had no idea!

ken 電話の言葉、すごく丁寧だったよ。もう慣れたね。
denwa no kotoba sugoku teinei datta yo mō nareta ne · Your phone Japanese was really polite. You've got the hang of it.

anna まだ慣れていません。昨日は、お客様の名前を聞くのを忘れてしまいました。
mada narete imasen kinō wa okyakusama no namae o kiku no o wasurete shimaimashita · Not yet. Yesterday I forgot to ask a customer's name.

ken 大丈夫。初めはみんなそうだよ。
daijōbu hajime wa minna sō da yo · Don't worry. Everyone does that at first.

anna 部長は、明日のことを知っていますか。
buchō wa asu no koto o shitte imasu ka · Does the department head know about tomorrow?

ken うん、知っているはずだよ。先週、メールを送ったから。
un shitte iru hazu da yo senshū mēru o okutta kara · Yes, he should do. I emailed him last week.

chapter 3 thursday: the meeting

ms nakamura アンナさん、初めての会議はどうだった？
annasan hajimeteno kaigi wa dō datta · Anna, how was your first meeting?

anna 外国のお客様に、工場の説明を英語でいたしました。でも、一つ失敗してしまいました。
gaikoku no okyakusama ni kōjō no setsumei o eigo de itashimashita demo hitotsu shippai shite shimaimashita · I explained the factory to the customers from abroad in English. But I made one mistake.

ms nakamura どんな失敗？
donna shippai · What kind of mistake?

anna 「工場」を「空港」と翻訳しました…。お客様が笑っていらっしゃいました。
kōjō o kūkō to hon'yaku shimashita okyakusama ga waratte irasshaimashita · I translated “factory” as “airport”... The customers were laughing.

ms nakamura それは仕方がない。いい経験になったはずだよ。
sore wa shikata ga nai ii keiken ni natta hazu da yo · Well, it can't be helped. It'll have been good experience.

anna でも、社長が私の翻訳をご覧になって、役に立つとおっしゃいました。
demo shachō ga watashi no hon'yaku o goranninatte yaku ni tatsu to osshaimashita · But the president looked at my translation and said it was useful.

ms nakamura 社長が！よかったね。来月、新しい工場の計画の会議を行うよ。その時も、アンナさんの意見を聞きたい。
shachō ga yokatta ne raigetsu atarashii kōjō no keikaku no kaigi o okonau yo sono toki mo annasan no iken o kikitai · The president did? That's great! Next month we're holding a meeting about the plans for the new factory. I'd like to hear your opinion then too.

anna 私の意見ですか。こんな機会はなかなかないし、うれしいです。でも、私はアルバイトですし…。
watashi no iken desu ka konna kikai wa nakanaka nai shi ureshii desu demo watashi wa arubaito desu shi · My opinion? Chances like this don't come often, so I'm thrilled. But I'm only part-time...

ms nakamura それは関係ない。アルバイトの人の意見も必要だよ。
sore wa kankei nai arubaito no hito no iken mo hitsuyō da yo · That doesn't matter. We need part-timers' opinions too.

anna ありがとうございます。じゃあ、それまでに、工場のことをもっと勉強しておきます。
arigatōgozaimasu jā sore made ni kōjō no koto o motto benkyō shite okimasu · Thank you. Then I'll learn more about the factory before then.

ms nakamura うん。でも、無理をしないでね。
un demo muri o shinaide ne · Good. But don't overdo it.

chapter 4 friday: one week done

mr suzuki アンナちゃん、事務所の仕事を始めたね。どうだった？
annachan jimusho no shigoto o hajimeta ne dō datta · Anna, so you've started the office job. How was it?

anna 大変でした。でも、五日続けて、少し慣れました。
taihen deshita demo itsuka tsuzukete sukoshi naremashita · Tough. But five days in a row, and I'm getting used to it.

yui すごい！じゃあ、お祝いに、ケーキを召し上がってください。
sugoi jā oiwai ni kēki o meshiagatte kudasai · Amazing! To celebrate, then, please do have some cake, madam.

anna 結衣、今日はずいぶん丁寧だね。
yui kyō wa zuibun teinei da ne · You're very polite today, Yui.

yui アンナの練習だよ。今日は私も店の人！
anna no renshū da yo kyō wa watashi mo mise no hito · It's practice for you. Today I work here, too!

tom 僕はお客様です。コーヒーをもう一杯お願いします。
boku wa okyakusama desu kōhī o mō ippai onegaishimasu · And I'm a customer. Another coffee, please.

anna はい、すぐにお持ちします。
hai suguni omochi shimasu · Certainly, I'll bring it right away.

mr suzuki ここは私の店だよ！
koko wa watashi no mise da yo · Hey, this is my café!

yui それで、再来月の予定は？私がカナダに行く前に、みんなでパーティーをしたい。
sorede saraigetsu no yotei wa watashi ga kanada ni iku mae ni minna de pātī o shitai · So, what are your plans for the month after next? Before I go to Canada, I want us all to have a party.

anna もちろん！予定が決まったら、すぐに知らせて。店長に相談して、パーティーの時は休むことにする。
mochiron yotei ga kimattara suguni shirasete tenchō ni sōdan shite pātī no toki wa yasumu koto ni suru · Of course! As soon as there's a date, let me know. I'll talk to my manager and take that day off.

tom 僕は来週、用事があるけれど、パーティーの会場を探しておくよ。
boku wa raishū yōji ga aru keredo pātī no kaijō o sagashite oku yo · I've got things on next week, but I'll look for somewhere to hold the party.

mr suzuki 会場なら、この店がいい。今度はこの店を予約してね！
kaijō nara kono mise ga ii kondo wa kono mise o yoyaku shite ne · If it's a venue you want, this café is perfect. Book it here next time!

Unit 4 is done: you can work, phone and take part in a meeting in polite Japanese. 本当によくがんばりました!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**